



comune di trieste
piazza Unità d'Italia 4
34121 Trieste
www.comune.trieste.it
partita iva 00210240321

AREA EDUCAZIONE UNIVERSITA' RICERCA CULTURA E SPORT
PO COORDINAMENTO CONTABILE E ORGANIZZAZIONE EVENTI

REG. DET. DIR. N. 3592 / 2015

prot. corr. 20° - 10/9/21/73 - 2015
sez. 3439

OGGETTO: mostra □4-18 Due fronti, una città, ex Pescheria - Salone degli Incanti, 19 dicembre 2015/19 giugno 2016. Servizio di allestimento e disallestimento: aggiudicazione. Spesa Euro 103.120,50.- Iva inclusa. Impegno di spesa Euro 103.120,50.- Iva inclusa.

LA RESPONSABILE
DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA

richiamata la Deliberazione Consiliare n. 37 dd. 15.9.2015, immediatamente eseguibile, con la quale sono stati approvati il Bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2015, il Bilancio pluriennale 2015 - 2017 e la Relazione revisionale e programmatica 2015 – 2017, nonché il Programma 2015 – 2017 delle attività istituzionali dell'Ente realizzabili anche con incarico esterno;

rammentato che nella Relazione Previsionale e Programmatica 2015 – 2017, nella parte descrittiva del “progetto 00604 - 00001: Città di Cultura Europea” dell'Area Educazione, Università, Ricerca, Cultura e Sport, si legge:

- “... considerato che ricorre nell'anno 2014 il centesimo anniversario dello scoppio della Grande Guerra, conflitto che ha sconvolto per sempre gli equilibri, i rapporti nazionali e personali, gli assetti culturali e il volto stesso dell'Europa e del mondo, influenzando pesantemente in particolare sulle nostre terre, si intende proporre nel corso dell'anno e fino all'anno 2018 un insieme di iniziative celebrative (mostre, manifestazioni, convegni, conferenze, cicli di proiezioni, spettacoli, ...) finalizzate a coltivare la memoria storica di quel periodo ...”;
- “... Infine nell'ultima parte dell'anno, proseguendo nel percorso delle celebrazioni del centenario della Grande Guerra, si intende inaugurare un'esposizione sul tema “Trieste in guerra: i due fronti”, ... “Il progetto è caratterizzato dalla volontà di documentare la complessa situazione della Città, dove convivevano, o meglio si scontravano, l'irredentismo degli uni, la fedeltà alla monarchia asburgica degli altri e l'indifferenza della situazione politica dei molti che pativano le più terribili conseguenze della guerra lontano dal fronte: la fame e l'indigenza. Obiettivo complementare è il racconto della situazione al fronte, documentata piuttosto che attraverso i racconti delle battaglie, dai diari giunti fino

Responsabile del procedimento: dott.ssa francesca Locci	Tel: 040 675 4035	E-mail: LOCCI@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 0406754016	E-mail: COMINOTTOE@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 0406754016	E-mail: COMINOTTOE@comune.trieste.it	

a noi e conservati nelle istituzioni culturali comunali, pressoché inediti, come quelli di Giani Stuparich e di Michele Chiachich, nonché dalla corrispondenza e le fotografie che arrivavano dai combattenti”;

richiamate

la Determinazione Dirigenziale Reg. n. 2470/2015 con la quale:

- è stata approvata la spesa di Euro 18.072,00.- per l'affidamento di un incarico di lavoro autonomo occasionale per lo svolgimento di attività altamente specializzate nell'ambito della curatela della mostra;
- è stato affidato il suddetto l'incarico al dott. Lucio FABI (C.F. FBALCU54E12L424K), a fronte di un compenso di Euro 15.000,00.- al lordo delle ritenute IRPEF, e al netto degli oneri previdenziali - a carico dell'Ente - per complessivi Euro 18.072,00.-;

la Determinazione Dirigenziale Reg. n. 2511/2015 con la quale:

- è stata approvata la spesa complessiva di Euro 6.024,00.- per l'affidamento di n. 2 incarichi di lavoro autonomo occasionale per lo svolgimento di attività altamente specializzate, preliminari e propedeutiche alla realizzazione della mostra;
- sono stati affidati gli incarichi sopra descritti come di seguito specificato:
 - alla dott.ssa Adriana Casertano (C.F. CSRDRN54P53Z614H), a fronte di un compenso pari a Euro 2.500,00.- al lordo delle ritenute IRPEF e al netto degli oneri previdenziali - a carico dell'Ente - pari a Euro 512,00.-, per complessivi Euro 3.012,00.-;
 - alla dott.ssa Elisa Vecchione (C.F. VCCLSE73E42G888E), a fronte di un compenso pari a Euro 2.500,00.- al lordo delle ritenute IRPEF e al netto degli oneri previdenziali - a carico dell'Ente - pari a Euro 512,00.-, per complessivi Euro 3.012,00.-;

la Determinazione Dirigenziale Reg. n. 2726/2015 con la quale:

- è stata approvata la spesa complessiva di Euro 30.109,60.- per alcuni adempimenti necessari alla realizzazione della mostra;
- è stato affidato allo studio Waltritsch a+u architetti urbanisti dell'arch. Dimitri Waltritsch (con sede a Trieste in via XXX ottobre, 6 - p.Iva 01015470311) il servizio di progettazione esecutiva e direzione lavori dell'allestimento della mostra, inclusa la redazione del computo metrico estimativo e di tutta la documentazione necessaria ai fini della redazione del capitolato d'appalto per l'affidamento del servizio di allestimento (e successivo disallestimento) della mostra, per l'importo di Euro 13.956,80.-, al lordo del contributo Inarcassa del 4% e dell'Iva al 22%;
- è stato affidato allo studio Matteo Bartoli Graphic Design (con sede a Trieste in via Fontana 4/a – p.Iva 01124900323) il servizio di progettazione grafica coordinata della mostra per l'importo complessivo di Euro 7.612,80.- al lordo del contributo INPS del 4% e dell'Iva al 22%;
- a Comunicarte s.n.c. (con sede a Trieste in via Torrebianca 10 - p.Iva 00921990321) il servizio di organizzazione del materiale espositivo e di coordinamento per l'allestimento dello stesso, per la mostra, per l'importo di Euro 7.000,00.- Iva esclusa (pari a Euro 8.540,00.- Iva inclusa);

la Determinazione Dirigenziale Reg. n. 2280/2015 con la quale:

- è stata approvata la spesa complessiva di Euro 15.799,00.- Iva inclusa per il servizio di ufficio stampa e coordinamento della comunicazione per la mostra “Trieste in guerra. I due fronti” (titolo provvisorio) e per la mostra sulla collezione dei beni del Lloyd Triestino di Navigazione (titolo da definire);

Responsabile del procedimento: dott.ssa francesca Locci	Tel: 040 675 4035	E-mail: LOCCI@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 0406754016	E-mail: COMINOTTOE@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 0406754016	E-mail: COMINOTTOE@comune.trieste.it	

- è stato affidato a APS Comunicazione snc di Aldo Poduie e Federica Zar (con sede a Trieste in viale Miramare 17 - p.Iva e C.F. 00310400320) il servizio suddetto per l'importo di Euro 12.950,00.- Iva esclusa (pari a Euro 15.799,00.- Iva inclusa);

la Determinazione Dirigenziale Reg. n. 3188/2015 con la quale, tra l'altro:

- è stata approvata la spesa complessiva di Euro 107.970,00.- oneri per la sicurezza e Iva inclusi, al fine di procedere all'indizione della gara per l'affidamento del servizio di allestimento e disallestimento della mostra in oggetto;
- è stata autorizzare l'individuazione del contraente per il suddetto servizio mediante Richiesta di Offerta (RdO) sul Mercato Elettronico della P.A. (MEPA);
- è stato dato atto che è in corso di approvazione il DUVRI, e che conseguentemente gli oneri per la sicurezza sono stati quantificati indicativamente in Euro 3.500,00.- Iva esclusa;
- è stato posto a base di gara, al netto dell'Iva, l'importo di Euro 85.000,00.- più Euro 3.500,00.- per oneri per la sicurezza, non soggetti a ribasso;
- è stata approvata la documentazione di gara, allegata al suddetto atto e parte integrante dello stesso:
 - relazione tecnico - illustrativa (all_A_2F_relazione_tecnico_illustrativa)
 - calcolo della spesa (all_C_2F_spesa)
 - prospetto economico (all_D_2F_prospetto_economico)
 - capitolato speciale (all_E_2F_capitolato_speciale)
 - documentazione tecnico - progettuale (all_1_2F_planimetria_esecutiva.pdf / all_2_2F_dettagli_esecutivi.pdf / all_3_2F_elenco_lavorazioni_e_computo_metrico.pdf) che disciplina le modalità e le condizioni per l'affidamento del suddetto servizio;
- è stato indicato in giorni otto il termine per la presentazione delle offerte;
- è stato dato atto che l'ing. Nerio Musizza, incaricato della P.O. "Coordinamento della sicurezza" dell'Area Educazione Università Ricerca Cultura e Sport, è il coordinatore per la sicurezza, sia in fase di progettazione che in fase di esecuzione, per l'appalto in oggetto;
- è stato dato atto che il Punto Ordinante procederà all'individuazione dell'aggiudicatario al momento dell'apertura delle offerte a sistema, con assegnazione al fornitore che presenti il prezzo più basso;
- è stata prenotata la spesa complessiva di Euro 107.970,00.- ai capitoli di seguito indicati:

Numero	Dato contabile	E/S	Anno	Capitolo	Importo	CE	Sottoconto	Siope	C/S	Note
2015000645 1	Prenotazione	S	2015	1609	86.376,00	M001	19	1308	C	2015: 86.376,00
2016000123 4	Prenotazione	S	2016	1609	21.594,00	M001	19	1308	C	2016: 21.594,00

la Determinazione Dirigenziale n. 26/2015 della P.O. "Coordinamento Contabile E Organizzazione Eventi" dott.ssa Francesca Locci con la quale:

- è stato approvato il DUVRI relativo al servizio di allestimento e disallestimento della mostra in oggetto;
- è stato dato atto che, nel suddetto DUVRI, gli oneri per la sicurezza sono stati quantificati in Euro 1.650,00.- Iva esclusa e non sono soggetti al ribasso;

precisato che la Richiesta di Offerta (RdO) è stata inviata a n. 5 ditte e precisamente:

- AZETA INIZIATIVE s.coop.r.l. (con sede in via Ressel, 5 - San Dorligo della Valle – TS, P.I. 00978770329)

Responsabile del procedimento: dott.ssa francesca Locci	Tel: 040 675 4035	E-mail: LOCCI@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 0406754016	E-mail: COMINOTTOE@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 0406754016	E-mail: COMINOTTOE@comune.trieste.it	

- GRUPPOFALLANI s.r.l. (con sede in via Pialoi, 100 - Marcon – VE, P.I. 03141190268)
- FALEGNAMERIA BURELLI (con sede in via Angelica Marcuzzi, 26 - Fagagna – UD, P.I. 02561560307)
- TECNIK s.r.l. (con sede in via Slovenia, 28 – Udine, P.I. 02149800308)
- TOSETTO s.r.l. (con sede in via C. Colombo, 52 - Jesolo -VE, P.I. 02676980275);

visto che l'apertura delle offerte è avvenuta in presenza dei seguenti dipendenti della Direzione dell'Area Educazione, Università, Ricerca, Cultura e Sport: Francesca Locci, responsabile di P.O. "Coordinamento Contabile e Organizzazione Eventi", Elena Cominotto, funzionario amministrativo, ed Anna Maria Ruocco, istruttore amministrativo;

dato atto

che entro il termine stabilito (ore 10.00 del giorno 19.11.2015) in risposta alla RdO n. 101194 sono pervenute le seguenti offerte:

- AZETA INIZIATIVE s.coop.r.l. per Euro 82.875,00.- oneri per la sicurezza – non soggetti a ribasso – e Iva esclusi;
- TECNIK s.r.l. per Euro 84.150,00.- oneri per la sicurezza – non soggetti a ribasso – e Iva esclusi;

che l'offerta al prezzo più basso è risultata essere quella presentata da AZETA INIZIATIVE s.coop.r.l. (con sede in via Ressel, 5 - San Dorligo della Valle – TS, P.I. 00978770329) per l'importo di Euro 82.875,00.- oneri per la sicurezza – non soggetti a ribasso – e Iva esclusi, e pertanto si è proceduto con l'aggiudicazione provvisoria alla stessa;

richiamato il Regolamento Comunale per le spese in economia, approvato con D.C. n. 78 dd. 4.10.2004, che disciplina le procedure da seguire per l'effettuazione di spese in economia per l'esecuzione di lavori e l'acquisizione di beni e servizi, in particolare l'art. 3 "Limiti d'importo e divieto di frazionamento", comma 1. e l'art. 7) "Procedure di affidamento con il sistema del cottimo", lett. C) che prevedono si possa procedere ad affidamento con procedura formalizzata per l'acquisizione di forniture e servizi per importi superiori a Euro 40.000,00.- al netto dell'Iva fino al limite di Euro 130.000,00.-;

considerato che il suddetto servizio non supera l'importo di Euro 130.000,00.- Iva esclusa e riguarda l'organizzazione di una mostra, tipologia prevista nell'elenco di cui all'art. 4, lett. C) del suddetto Regolamento;

ribadito che gli oneri per la sicurezza sono stati quantificati in Euro 1.650,00.- Iva esclusa e non sono soggetti al ribasso, come indicato nel DUVRI approvato con la sopra citata Determinazione Dirigenziale n. 26/2015 della P.O. "Coordinamento Contabile E Organizzazione Eventi";

ritenuto

- di approvare la spesa complessiva di Euro 103.120,50.- oneri per la sicurezza e Iva inclusi, per l'aggiudicazione dell'appalto del servizio di allestimento e disallestimento della mostra "14-18 Due fronti, una città", che decorrerà dalla data di ricevimento della comunicazione dell'avvenuto affidamento del servizio e terminerà a conclusione del disallestimento della mostra stessa;
- di aggiudicare a AZETA INIZIATIVE s.coop.r.l. (con sede in via Ressel, 5 - San Dorligo della Valle – TS, P.I. 00978770329) l'appalto del servizio di allestimento e disallestimento della mostra in oggetto per l'importo di Euro 82.875,00.- più Euro 1.650,00.- per gli oneri

Responsabile del procedimento: dott.ssa francesca Locci	Tel: 040 675 4035	E-mail: LOCCI@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 0406754016	E-mail: COMINOTTOE@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 0406754016	E-mail: COMINOTTOE@comune.trieste.it	

per la sicurezza Iva esclusa, pari a complessivi Euro 103.120,50.- Iva inclusa;

dato atto che la spesa oggetto del provvedimento viene svolta nell'ambito delle competenze (funzioni) amministrative dell'ente (previste dal DPR 194/1996), nonché di programmi e progetti (relazione Previsionale e Programmatica 2015 - 2017), in relazione ad attività consolidate a partire almeno dal 2009 (organizzazione di mostre nell'ex Pescheria - Salone degli Incanti) e non è pertanto soggetta alle limitazioni di cui all'art. 6, c. 8, D.L. 31 maggio 2010, n. 78, convertito dalla legge 30 luglio 2010, n. 122;

visti

l'art. 107 e 147bis del T.U. delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali (D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267) e l'art. 131 dello Statuto del Comune di Trieste relativamente alla competenza all'adozione dell'atto;

la Determinazione Dirigenziale n. 11/2014 dell'Area Educazione, Università Ricerca Cultura e Sport, con la quale è stato confermato alla dott.ssa Francesca Locci l'incarico per la posizione organizzativa "Coordinamento contabile e Organizzazione eventi", a decorrere dall'1.5.2014 fino al termine del mandato elettivo, con prolungamento automatico di otto mesi rispetto alla fine del mandato stesso,

DETERMINA

alle condizioni e con le precisazioni indicate in premessa

1. di approvare la spesa di Euro 103.120,50.- oneri per la sicurezza e Iva inclusi, per l'aggiudicazione dell'appalto del servizio di allestimento e disallestimento della mostra □4-18 Due fronti, una città □ che si terrà □nell'Ex Pescheria □Salone degli Incanti nel periodo 19 dicembre 2015 / 19 giugno 2016, con inaugurazione il giorno 18 dicembre p.v.;
2. di aggiudicare a AZETA INIZIATIVE s.coop.r.l. (con sede in via Ressel, 5 - San Dorligo della Valle – TS, P.I. 00978770329) l'appalto del servizio di allestimento e disallestimento della mostra in oggetto per l'importo di Euro 82.875,00.- più Euro 1.650,00.- per gli oneri per la sicurezza Iva esclusa, pari a complessivi Euro 103.120,50.- Iva inclusa;
3. di rideterminare la spesa per l'appalto del servizio di allestimento e disallestimento della mostra in oggetto in Euro 103.120,50.- Iva inclusa e di tramutare le seguenti prenotazioni in impegno, effettuando contestualmente le variazioni necessarie tra quanto prenotato e quanto impegnato:

Anno	Prenotaz. N.	Descrizione	Cap	CE	Sottocont o	SIOPE	Progr.	Prog.	C/S	Importo	Note
2015	2015000645 1	Mostra "Due fronti. Trieste 1914-1918" - Servizio allestimento e disallestimento 20 □-10/9/21/48-2015(3122)	0000160 9	M000 1	00019	1308	0060 4	0000 1	C	82.496,4 0	2015: 82496,40;
2016	2016000123 4	Mostra "Due fronti. Trieste 1914-1918" - Servizio allestimento e disallestimento 20 □-10/9/21/48-2015(3122)	0000160 9	M000 1	00019	1308	0060 4	0000 1	C	20.624,1 0	2016: 20624,10;

4. di dare atto che la spesa oggetto del provvedimento viene svolta nell'ambito delle competenze (funzioni) amministrative dell'ente (previste dal DPR 194/1996), nonché di

Responsabile del procedimento: dott.ssa Francesca Locci	Tel: 040 675 4035	E-mail: LOCCI@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 0406754016	E-mail: COMINOTTOE@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 0406754016	E-mail: COMINOTTOE@comune.trieste.it	

programmi e progetti (relazione Previsionale e Programmatica 2015 - 2017), in relazione ad attività consolidate a partire almeno dal 2009 (organizzazione di mostre nell'ex Pescheria - Salone degli Incanti) e non è pertanto soggetta alle limitazioni di cui all'art. 6, c. 8, D.L. 31 maggio 2010, n. 78, convertito dalla legge 30 luglio 2010, n. 122;

5. di dare atto che il suddetto servizio verrà a scadenza

- per Euro 82.496,40.- nell'anno 2015
- per Euro 20.624,10.- nell'anno 2016.

LA RESPONSABILE
DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA
(dott.ssa Francesca Locci)

Trieste, *vedi data firma digitale*

Responsabile del procedimento: dott.ssa francesca Locci	Tel: 040 675 4035	E-mail: LOCCI@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 0406754016	E-mail: COMINOTTOE@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 0406754016	E-mail: COMINOTTOE@comune.trieste.it	

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: FRANCESCA LOCCI
CODICE FISCALE: LCCFNC65S67L424U
DATA FIRMA: 20/11/2015 17:25:17
IMPRONTA: 092FD960B073B81E7D8A6141EC56DF783077C087DF334CF54F33EFAE6764E2EE
3077C087DF334CF54F33EFAE6764E2EE8853608670EFD367A426CF680BDBAC53
8853608670EFD367A426CF680BDBAC5382A676CAEA4C83ACE89DA91B9CCB5262
82A676CAEA4C83ACE89DA91B9CCB5262B4A6B8BC600B67BE737074273F687194